



# Bedieningshandleiding

V-ZUG-Home

Hartelijk dank dat u voor een van onze producten heeft gekozen. Uw toestel voldoet aan de hoogste eisen en de bediening is eenvoudig. Neemt u desalniettemin de tijd om deze bedieningshandleiding door te lezen. Op deze wijze raakt u vertrouwd met V-ZUG-Home en kunt u het toestel optimaal en storingsvrij gebruiken.

**Neem de veiligheidsvoorschriften in acht.**

### **Wijzigingen**

Tekst, afbeeldingen en gegevens komen overeen met de technische stand van het toestel ten tijde van het ter perse gaan van deze bedieningshandleiding. Wijzigingen in de zin van verdere ontwikkeling blijven voorbehouden.

### **Geldigheidsbereik**

Deze bedieningshandleiding geldt voor:

Alle toestellen met V-ZUG-Home.

Afwijkingen tussen verschillende uitvoeringen worden in de tekst vermeld.

# Inhoudsopgave

<b>1</b>	<b>Veiligheidsaanwijzingen</b>	<b>4</b>	7.3	Vaatwasmachine .....	25
1.1	Gebruikte symbolen .....	4	7.4	Kookvelden .....	26
1.2	Algemene veiligheidsvoorschriften .....	4	7.5	Koelkasten en vriestoeistellen .....	27
1.3	Toestelspecifieke aanwijzingen .....	4	7.6	V-ZUG-Home fabrieksinstellingen .....	28
<b>2</b>	<b>Eerste inbedrijfstelling</b>	<b>5</b>	<b>8</b>	<b>Storingen verhelpen</b>	<b>28</b>
2.1	Voorwaarden .....	5	8.1	Via Wifi verbonden huishoudelijke toestellen .....	28
2.2	Controle van het verbindingstype .....	5	8.2	Via LAN verbonden huishoudelijke toestellen .....	30
<b>3</b>	<b>Modulebeschrijving</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>Trefwoordenlijst</b>	<b>31</b>
3.1	Bedrijfsmodi .....	7	<b>10</b>	<b>Notities</b>	<b>33</b>
3.2	Symbolstatus .....	9	<b>11</b>	<b>Service &amp; Support</b>	<b>35</b>
<b>4</b>	<b>Huishoudelijk toestel via Wifi verbinden</b>	<b>11</b>			
4.1	App installeren .....	11			
4.2	V-ZUG-Home bedrijfsmodus aan huishoudelijk toestel activeren .....	11			
4.3	Huishoudelijk toestel met thuisnetwerk verbinden .....	11			
4.4	Externe toegang inrichten .....	12			
<b>5</b>	<b>Huishoudelijk toestel via LAN verbinden</b>	<b>12</b>			
5.1	Netwerkkabel aansluiten .....	12			
5.2	Huishoudelijk toestel met thuisnetwerk verbinden .....	13			
5.3	V-ZUG-Home bedrijfsmodus aan huishoudelijk toestel activeren .....	13			
5.4	Smartphone/tablet met huishoudelijk toestel verbinden .....	13			
<b>6</b>	<b>V-ZUG-Home bedrijfsmodus activeren</b>	<b>13</b>			
6.1	Bakovens, fornuizen, stoomovens en magnetrons .....	13			
6.2	Wasmachines en wasdrogers .....	15			
6.3	Vaatwasmachine .....	16			
6.4	Kookvelden .....	17			
6.5	Koelkasten en vriestoeistellen .....	17			
<b>7</b>	<b>V-ZUG-Home instellingen</b>	<b>18</b>			
7.1	Bakovens, fornuizen, stoomovens en magnetrons .....	18			
7.2	Wasmachines en wasdrogers .....	23			

# 1 Veiligheidsaanwijzingen

## 1.1 Gebruikte symbolen



**Markeert alle voor de veiligheid belangrijke aanwijzingen.**

**Het negeren van deze aanwijzingen kan letsel, schade aan het toestel of aan de inrichting tot gevolg hebben!**



Informatie en aanwijzingen die in acht genomen moeten worden.



Informatie over de afvoer



Informatie over de gebruiksaanwijzing

- ▶ Markeert stappen die achtereenvolgens uitgevoerd moeten worden.
  - Beschrijft de reactie van het toestel op uw stap.
- Markeert een opsomming.

## 1.2 Algemene veiligheidsvoorschriften



- Het toestel pas na het lezen van de gebruiksaanwijzing in bedrijf stellen.

## 1.3 Toestelspecifieke aanwijzingen

### Vóór de eerste inbedrijfstelling

- Om van de volledige omvang van V-ZUG-Home gebruik te kunnen maken, is een internetverbinding benodigd.
- Alvorens een nieuw geïnstalleerd toestel voor de eerste keer te gebruiken, verzoeken wij u de aanwijzingen in het hoofdstuk «Eerste inbedrijfstelling» (zie pagina 5) in acht te nemen.

### Reglementair gebruik

- Reparaties, wijzigingen of manipulaties aan of in het toestel, in het bijzonder aan stroomgeleidende onderdelen, mogen uitsluitend door de fabrikant, diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd. Ondeskundige reparaties kunnen ernstige ongevallen, schade aan het toestel en de inrichting alsmede storingen tot gevolg hebben. Bij een storing aan het toestel of in geval van een reparatieopdracht de aanwijzingen in het hoofdstuk «Service en Support» in acht nemen. Indien nodig contact opnemen met onze service.

### Over het gebruik

- Magnetrons kunnen het WLAN-netwerk tijdens gebruik verstoren. Onder omstandigheden kan dit tot beperkingen bij het gebruik van V-ZUG-Home of van andere toepassingen leiden die via Wifi communiceren. Indien mogelijk dient aan de Wifi-router de kanaalinstelling «automatisch» geselecteerd te worden. De kanalen 8-13 dienen vermeden te worden.
- De V-ZUG-Home module wordt met de frequentieband 2.4 – 2.5 GHz gebruikt en heeft een maximaal zendvermogen van 20 dBm.

## 2 Eerste inbedrijfstelling

### 2.1 Voorwaarden

Om V-ZUG-Home volledig te kunnen gebruiken, moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

- Internettoegang en toegang tot Google Play™ Store/App Store®
- Smartphone of tablet dat met het thuisnetwerk verbonden is
- Systeemvereisten voor smartphone of tablet: vanaf Android 10.0 of vanaf iOS 15.0
- Alleen voor de verbinding via Wifi: draadloos netwerk dat aan een van de volgende standaards voldoet: 2.4GHz 802.11 b/g/n



Google Play™ is een handelsmerk van Google Inc.



Apple en het Apple-logo zijn merken van Apple Inc. die in de VS en in andere landen geregistreerd zijn. App Store® is een handelsmerk van Apple Inc.

### 2.2 Controle van het verbindingstype

Afhankelijk van toestel en modelnummer wordt uw huishoudelijke toestel via LAN of Wifi met uw thuisnetwerk verbonden.

- ▶ Op het typeplaatje van het huishoudelijke toestel het modelnummer aflezen (komt overeen met de eerste 5 cijfers van het serienummer).
- ▶ Het huishoudelijke toestel, afhankelijk van het modelnummer, via LAN (zie pagina 12) of Wifi (zie pagina 11) met het thuisnetwerk verbinden.

#### WLAN

Type apparaat	Modelnaam	Modelnummer
Bakovens en fornuizen	Comhair V2000   V4000   V6000	21042–21059, 21064–21070, 21072, 21073, 21077–21083, 21085–21091, 21110, 21112–21120, 21124, 21125
	Comhair V600   V400   V200	21036–21041, 21074–21076, 21084, 21126–21136, 22017–22027, 22031–22036
	Comhair SL   SLP   XSL   XSLP	21092–21101
stoomoven	ComhairSteamer V6000   V2000	23035–23040, 23048, 23049, 23056–23061, 23098, 23100, 23103–23106
	CombiSteamer V6000   V4000	23027–23034, 23041, 23043, 23045–23047
	Steamer V4000	23024–23026
	Combi-Steam MSLQ	23072, 23073
	Combi-Steam HSL   XSL, Comhair-Steam SL	23062–23071

## 2 Eerste inbedrijfstelling

Type apparaat	Modelnaam	Modelnummer
Elektromagnetische golven	CombiMiwell V4000   V2000	24021, 24022, 24025
Kookvelden	CookTop V6000 I705 FullFlex   V6000 I905 FullFlex	31132, 31134
	GK11TIXFK FullFlex	31093
vaatwasmachine	AdoraDish V2000   V4000   V6000	41091–41125, 41145–41180
	Adora SL   SL WP	41127–41140
Wasmachines	AdoraWash V6000   V4000   V2000	11021, 11023, 11025, 11041–11043
wasdroger	AdoraDry V6000   V4000   V2000	12011–12013, 12017–12019, 12029
	CombiAdoraDry V4000	12014, 12030
Koelkasten en vriestoestellen	CombiCooler V4000 178NI   V4000 178KNI   V2000 178NI   V2000 152NI	51106–51108, 51114
	CombiCooler V4000   V2000   V400	51086, 51100, 51101
	WineCooler V4000 90   45	51102, 51113
	Cooler V2000 178FGI   178GI	51129, 51130

## LAN



Huishoudelijke toestellen met LAN-aansluiting waren uitsluitend verkrijgbaar in Zwitserland en worden niet meer aangeboden.

Toestel	Modelnaam	Modelnummer
Bakovens en fornuizen	Combair SL   SLP   XSL   XSLP	21021–21025, 21028–21030
Stoomovens	Combi-Steam HSL   XSL, Combair-Steam SL	23003–23008, 23011–23013
	Combi-Steam MSLQ	23014, 23015
Kookvelden	GK11TIFKZ/S FullFlex	31062
Vaatwasmachines	Adora SL   SL WP	41056, 41058, 41084, 41059, 41061, 41082, 41086
Wasmachines	Adora SL   SLQ   SLQ WP	11012–11014
Wasdrogers	Adora TS WP   TSLQ WP	12005, 12006








## 3 Modulebeschrijving

### 3.1 Bedrijfsmodi

V-ZUG-Home biedt 3 verschillende bedrijfsmodi.

#### Uit

In de V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Uit» is de V-ZUG-Home module volledig gedeactiveerd. De V-Zug-Home module kan uitsluitend via het huishoudelijke toestel weer geactiveerd worden.

Type apparaat	Modelnaam	Weergave
Bakovens en fornuizen	Comhair V6000   V4000   V2000	Uit
	Comhair V600 <sup>1</sup>	<b>X</b>
	Comhair V600 <sup>2</sup>   Comhair V400 <sup>3</sup>	
	Comhair V200 <sup>4</sup>   V400 <sup>4</sup>	-
	Comhair SL   SLP   XSL   XSLP	
stoomoven	Steamer V4000, CombiSteamer V6000   V4000, ComhairSteamer V6000   V2000	Uit
	Combi-Steam HSL   XSL   MSLQ, Comhair-Steam SL	
Elektromagnetische golven	CombiMiwell V4000   V2000	Uit
Kookvelden	GK11TIFKZ/S FullFlex, GK11TIXFK FullFlex, CookTopInduction V6000 FullFlex	
vaatwasmachine	AdoraDish V6000   V4000   V2000	
	Adora SL   SL WP	-
Wasmachines	AdoraWash V6000   V4000   V2000	<b>X</b>
	Adora SL   SLQ   SLQ WP	
wasdroger	AdoraDry V6000   V4000   V2000, Combi-AdoraDry V4000	<b>X</b>
	Adora TS WP   TSLQ WP	
Koelkasten en vriestoestellen	CombiCooler V4000   V2000   V400	OF
	WineCooler V4000 90   45	OF

<sup>1</sup> geldig voor modellen vanaf 01-04-2024

<sup>2</sup> geldig voor modellen tot 31-03-2024

<sup>3</sup> geldig voor modellen vanaf 01-04-2022

<sup>4</sup> geldig voor modellen tot 31-03-2022

## Weergeven

In de V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Weergeven» kunnen statusgegevens opgevraagd, pushberichten ontvangen, de tijd gesynchroniseerd en softwareupdates uitgevoerd worden. Alle overige functies, bijv. voor het wijzigen van persoonlijke instellingen, zijn geblokkeerd.

Type apparaat	Modelnaam	Weergave
Bakovens en fornuizen	Combair V6000   V4000   V2000	Weergeven
	Combair V600 <sup>1</sup>	-
	Combair V600 <sup>2</sup>   V400 <sup>3</sup>	HD 1
	Combair V200 <sup>4</sup>   V400 <sup>4</sup>	-
	Combair SL   SLP   XSL   XSLP	
stoomoven	Steamer V4000, CombiSteamer V6000   V4000, CombairSteamer V6000   V2000	Weergeven
	Combi-Steam HSL   XSL   MSLQ, Combair-Steam SL	
Elektromagnetische golven	CombiMiwell V4000   V2000	Weergeven
Kookvelden	GK11TIFKZ/S FullFlex, GK11TIXFK FullFlex, CookTopInduction V6000 FullFlex	
vaatwasmachine	AdoraDish V6000   V4000   V2000	
	Adora SL   SL WP	-
Wasmachines	AdoraWash V6000   V4000   V2000	
	Adora SL   SLQ   SLQ WP	
wasdroger	AdoraDry V6000   V4000   V2000, Combi-AdoraDry V4000	
	Adora TS WP   TSLQ WP	

## Bedienen en weergeven / Bedienen

In de V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Bedienen en weergeven» / «Bedienen» zijn alle functies beschikbaar.

Type apparaat	Modelnaam	Weergave
Bakovens en fornuizen	Combair V6000   V4000   V2000	Bedienen en weergeven
	Combair V600 <sup>1</sup>	✓
	Combair V600 <sup>2</sup>   V400 <sup>3</sup>	HD 2
	Combair V200 <sup>4</sup>   V400 <sup>4</sup>	-
	Combair SL   SLP   XSL   XSLP	


<sup>1</sup> geldig voor modellen vanaf 01-04-2024

<sup>2</sup> geldig voor modellen tot 31-03-2024




<sup>3</sup> geldig voor modellen vanaf 01-04-2022

<sup>4</sup> geldig voor modellen tot 31-03-2022












Type apparaat	Modelnaam	Weergave
stoomoven	Steamer V4000, CombiSteamer V6000   V4000, CombairSteamer V6000   V2000	Bedienen en weergeven
	Combi-Steam HSL   XSL   MSLQ, Combair-Steam SL	
Elektromagnetische golven	CombiMiwell V4000   V2000	Bedienen en weergeven
Kookvelden	GK11TIFKZ/S FullFlex, GK11TIXFK FullFlex, CookTopInduction V6000 FullFlex	
vaatwasmachine	AdoraDish V6000   V4000   V2000	
	Adora SL   SL WP	-
Wasmachines	AdoraWash V6000   V4000   V2000	
	Adora SL   SLQ   SLQ WP	
wasdroger	AdoraDry V2000   V4000   V6000, Combi-AdoraDry V4000	
	Adora TS WP   TSLQ WP	
Koelkasten en vriestoestellen	CombiCooler V4000   V2000   V400	On
	WineCooler V4000 90   45	On

### 3.2 Symboolstatus

Op het display of op het bedieningspaneel van uw huishoudelijke apparaat signaleren de symbolen ,  of  de verbindingstatus van de V-ZUG-Home-module c.q. van het dataverkeer.

#### Bakovens en fornuizen, stoomovens, magnetrons, wasmachines, wasdrogers, vaatwasmachines

Symboolstatus	Betekenis
 of  blijft donker of wordt niet weergegeven.	De V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Uit» of «Weergeven» is geactiveerd. De V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Bedienen en weergeven» of «Bedienen» is geactiveerd en het huishoudelijke apparaat bevindt zich in de standby-modus.
 of  knippert in onregelmatige intervallen.	Dataverkeer is actief.
 of  knippert iedere seconde.	Momenteel is er geen verbinding tussen het huishoudelijke apparaat en het netwerk. Het huishoudelijke apparaat probeert een verbinding met het netwerk tot stand te brengen.

<b>Symbolstatus</b>	<b>Betekenis</b>
 knippert in zeer korte intervallen (alleen mogelijk bij Comhair V200 <sup>5</sup>   V400 <sup>5</sup> ).	Het huishoudelijke apparaat bevindt zich in de verbodingsmodus en kan met het netwerk verbonden worden.
 of  brandt of wordt weergegeven.	De V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Bedienen en weergegeven» of «Bedienen» is geactiveerd en het huishoudelijke apparaat is met het netwerk verbonden.

## Kookvelden

<b>Symbolstatus</b>	<b>Betekenis</b>
 wordt niet weergegeven.	De V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Uit» is geactiveerd.
 wordt weergegeven.	Momenteel is er geen verbinding tussen het huishoudelijke toestel en het netwerk. Het huishoudelijke toestel probeert een verbinding met het netwerk tot stand te brengen.
 wordt weergegeven.	Dataverkeer is actief of het huishoudelijke toestel is met het netwerk verbonden.

## Koelkasten en vriestoestellen

<b>Symbolstatus</b>	<b>Betekenis</b>
 blijft donker.	De V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Uit» is geactiveerd.
 knippert in onregelmatige intervallen.	Dataverkeer is actief.
 knippert iedere seconde.	Momenteel is er geen verbinding tussen het huishoudelijke toestel en het netwerk. Het huishoudelijke toestel probeert een verbinding met het netwerk tot stand te brengen.
 brandt.	Het huishoudelijke toestel is verbonden met het netwerk.

<sup>5</sup> geldig voor modellen tot 31-03-2022

## 4 Huishoudelijk toestel via Wifi verbinden

Controleer of uw huishoudelijke toestel via LAN of Wifi verbonden moet (zie pagina 5) worden.

### 4.1 App installeren

- ▶ Op de smartphone/tablet Bluetooth en locatiebepaling activeren.
- ▶ In de Google Play™ Store/App Store® naar «V-ZUG» zoeken.
- ▶ V-ZUG-app installeren en openen.

### 4.2 V-ZUG-Home bedrijfsmodus aan huishoudelijk toestel activeren

- ▶ In de persoonlijke instellingen van het huishoudelijke toestel V-ZUG-Home of de V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Weergeven» / «Bedienen en weergeven» / «Bedienen» activeren (zie pagina 13).

### 4.3 Huishoudelijk toestel met thuisnetwerk verbinden



Blijf tijdens het maken van de verbinding in de buurt van het huishoudelijk apparaat en houd het wachtwoord van uw draadloze netwerk gereed.

**Bakovens en fornuizen (Comhair V6000 | V4000 | V2000 | V600 | V400\* | SL | SLP | XSL | XSLP), stoomovens, magnetrons, vaatwasmachines, wasmachines, wasdrogers, koelkasten en vriestoestellen, kookvelden**

\* geldig voor modellen vanaf 01-04-2022


- ▶ Voeg het huishoudelijk apparaat toe in de V-ZUG-app.
  - In de V-ZUG-app verschijnt een Bluetooth-koppelingsverzoek.
  - Op het display van het huishoudelijk apparaat verschijnt een 6-cijferige pincode.
- ▶ Voer de 6-cijferige pincode in in de V-ZUG-app en bevestig het Bluetooth-koppelingsverzoek.
  - In de V-ZUG-app verschijnt de naam van het actieve wifinetwerk en wordt gevraagd om het wifiwachtwoord in te voeren.
- ▶ Voer het wifiwachtwoord in.
  - Het huishoudelijke apparaat is verbonden met de actieve wifi.



Meer informatie vindt u op [home.vzug.com](http://home.vzug.com).

**Bakovens en fornuizen (Comhair V400 \*\* | V200 \*\*)**

\*\* geldig voor modellen tot 31/03/2022

- ▶ V-ZUG-Home bedrijfsmodus activeren (zie pagina 13).
  - De verbindingmodus is gedurende 60 seconden actief.
- ▶ In de V-ZUG app een huishoudelijk toestel toevoegen.
  - In de V-ZUG app wordt de naam van het actieve Wifi-netwerk weergegeven en wordt verzocht het Wifi-wachtwoord in te voeren.
- ▶ Wifi-wachtwoord invoeren.
  -  brandt als het huishoudelijke toestel succesvol met uw actieve Wifi-netwerk verbonden is.



Meer informatie vindt u op [home.vzug.com](http://home.vzug.com).

## 4.4 Externe toegang inrichten



Blijf tijdens het tot stand brengen van de verbinding in de buurt van uw huishoudelijke toestel.

Om ook buiten uw thuisnetwerk toegang tot uw huishoudelijke toestellen te kunnen krijgen, heeft u een V-ZUG-Home account nodig.

### V-ZUG-Home account aanmaken

- ▶ In de V-ZUG app een V-ZUG-Home account aanmaken.
  - Er wordt een registratiemail naar het opgegeven e-mailadres verstuurd.
- ▶ De registratiemail in het postvak van het e-mailaccount openen en het e-mailadres bevestigen.
  - Het V-ZUG-Home account is aangemaakt.

### Externe toegang inrichten

- ▶ In de V-ZUG-Home app aanmelden met het V-ZUG-Home account.
- ▶ Om de externe toegang tot afzonderlijke huishoudelijke toestellen in te richten, de instructies in de V-ZUG app opvolgen.

## 5 Huishoudelijk toestel via LAN verbinden

Controleer of uw huishoudelijke toestel via LAN of Wifi verbonden moet (zie pagina 5) worden.



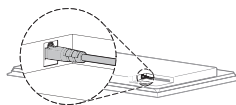
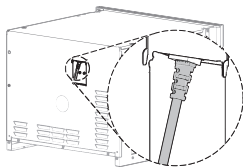
V-ZUG AG levert geen netwerkkabels, powerline adapters of wireless bridges.

### 5.1 Netwerkkabel aansluiten

- ▶ Het netwerkkabel op de kabelaansluiting van de V-ZUG-Home module aansluiten.

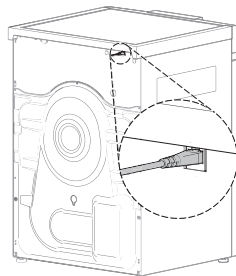
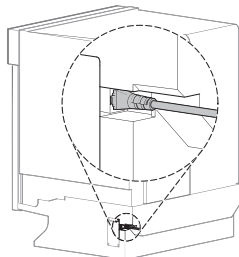
V-ZUG bakovens en stoomovens:

V-ZUG kookvelden:



V-ZUG vaatwasmachines:

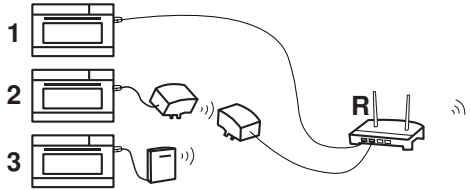
V-ZUG wasmachines en wasdrogers:



## 5.2 Huishoudelijk toestel met thuisnetwerk verbinden

- ▶ Met behulp van één van de volgende verbindingsmogelijkheden een verbinding tussen het huishoudelijke toestel en de router **R** tot stand brengen:

- 1 **Ethernet:** netwerkkabel
- 2 **Powerline adapter:** powerline adapter en netwerkkabel
- 3 **Wireless bridge:** wireless bridge en netwerkkabel



De toegang tot de wireless bridge moet te allen tijde gegarandeerd zijn.



De wireless bridge niet achter, maar naast het huishoudelijke toestel of in een kast naast het toestel installeren. Een verkeerde positie kan tot verbindingsproblemen leiden.

## 5.3 V-ZUG-Home bedrijfsmodus aan huishoudelijk toestel activeren

- ▶ In de persoonlijke instellingen van het huishoudelijke toestel V-ZUG-Home of de V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Weergeven» / «Bedienen en weergeven» / «Bedienen» activeren (zie pagina 13).

## 5.4 Smartphone/tablet met huishoudelijk toestel verbinden

- ▶ In de Google Play™ Store/App Store® naar «V-ZUG» zoeken.
- ▶ De V-ZUG app installeren en openen.
- ▶ In de V-ZUG app een huishoudelijk toestel toevoegen.
  - Het huishoudelijke toestel wordt op de smartphone/tablet weergegeven.

# 6 V-ZUG-Home bedrijfsmodus activeren







## 6.1 Bakovens, fornuizen, stoomovens en magnetrons

Combair V6000 | V4000 | V2000, Steamer V4000, CombiSteamer V6000 | V4000, CombairSteamer V6000 | V2000 en CombiMiwell V4000 | V2000










- ▶ Het display langer aanraken.
  - Het startscherm wordt weergegeven.
- ▶ ⚙️ «Persoonlijke instelling» aantippen en indien nodig met «OK» bevestigen.
  - Op het display worden de persoonlijke instellingen weergegeven.
- ▶ «V-ZUG-Home» selecteren.
  - Op het display verschijnt het submenu «V-ZUG-Home modus».
- ▶ De V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Weergeven» of «Bedienen en weergeven» selecteren.
- ▶ Het huishoudelijke toestel met het thuisnetwerk verbinden (zie pagina 11).

## Combair V600

### Geldig voor modellen vanaf 01-04-2024:










- ▶ Het display aanraken.
  - Het startscherm wordt weergegeven.
- ▶ Functietoets  aantippen.
- ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot de persoonlijke instelling «V-ZUG-Home» verschijnt.
- ▶ Functietoets  aantippen.
  - Er verschijnen twee selecties op het scherm.
  - De kleur van de symbolen  en  verandert in amber.
- ▶ Tip op  om de V-ZUG-Home verbinding te activeren.
- ▶ Tip op «OK» om de wijziging op te slaan.
- ▶ Het huishoudelijke toestel met het thuisnetwerk verbinden (zie pagina 11).

### Geldig voor modellen tot 31-03-2024:




- ▶ Bij een uitgeschakeld huishoudelijk apparaat de toets  gedurende 5 seconden ingedrukt houden.
  - De persoonlijke instellingen kunnen nu gewijzigd worden.
- ▶ De toets  meerdere keren indrukken tot op het digitale display  verschijnt.
  - De lichtbalken van de symbolen  en  knipperen.
- ▶ De toets  1× of 2× indrukken.
  - Op het digitale display verschijnt  of .
  - De V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Weergeven» of «Bedienen en weergeven» is geselecteerd.
- ▶ De toets  indrukken.
  - De instelling is opgeslagen.
- ▶ Het huishoudelijke toestel met het thuisnetwerk verbinden (zie pagina 11).

## Combair V400





### Geldig voor modellen vanaf 01-04-2022:

- ▶ Bij een uitgeschakeld huishoudelijk apparaat de toets  gedurende 5 seconden ingedrukt houden.
  - De persoonlijke instellingen kunnen nu gewijzigd worden.
- ▶ De toets  meerdere keren indrukken tot op het digitale display  verschijnt.
  - De lichtbalken van de symbolen  en  knipperen.
- ▶ De toets  1× of 2× indrukken.
  - Op het digitale display verschijnt  of .
  - De V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Weergeven» of «Bedienen en weergeven» is geselecteerd.
- ▶ De toets  indrukken.
  - De instelling is opgeslagen.
- ▶ Het huishoudelijke toestel met het thuisnetwerk verbinden (zie pagina 11).






**Geldig voor modellen tot 31-03-2022:**

- ▶ De toetsen  en  gelijktijdig ca. 5 seconden ingedrukt houden.
  -  knippert.
  - De verbindingsmodus is gedurende 60 seconden actief.
- ▶ Het huishoudelijke toestel binnen deze tijd met het thuisnetwerk verbinden (zie pagina 11).










**Comhair V200****Geldig voor modellen tot 31-03-2022:**

- ▶ De draaischakelaar  naar de stand  draaien.
- ▶ De draaischakelaar  rechtsonder tot de eindaanslag draaien en gedurende minstens 3 seconden in deze positie houden.
  -  knippert.
  - De verbindingsmodus is gedurende 60 seconden actief.
- ▶ Het huishoudelijke toestel binnen deze tijd met het thuisnetwerk verbinden (zie pagina 11).

**Comhair SL | SLP | XSL | XSLP, CombiSteamer HSL | XSL, ComhairSteamer SL en CombiSteamer MSLQ**









- ▶ Sentoets  aantippen.
  - Op het display verschijnt het menu met persoonlijke instellingen.
- ▶ Persoonlijke instelling  «V-ZUG-Home» selecteren.
  - Op het display verschijnt het hoofdmenu van V-ZUG-Home.
- ▶  «V-ZUG-Home modus» selecteren.
  - Op het display verschijnt de keuze aan V-ZUG-Home bedrijfsmodi.
- ▶  «V-ZUG-Home weergeven» of  «V-ZUG-Home bedienen en weergeven» selecteren.
  - Instelknop indrukken.
    - De instelling is opgeslagen.
    - Op het display verschijnt het hoofdmenu van V-ZUG-Home.
- ▶ Bij LAN-verbinding: Smartphone/tablet met het huishoudelijke toestel verbinden (zie pagina 13).
- ▶ Bij Wifi-verbinding: Het huishoudelijke toestel met het thuisnetwerk verbinden (zie pagina 11).

**6.2 Wasmachines en wasdrogers****AdoraWash, AdoraDry, CombiAdoraDry, Adora SLQ | SLQ WP | TSLQ WP**

- ▶ Toesteldeur sluiten.
- ▶ De toets  / ... aantippen.
- ▶ De toets  aantippen.
  - Op het display verschijnt het menu met persoonlijke instellingen.
- ▶ De toets **1/4** / **1/3** / **1/2** meerdere keren aantippen tot de persoonlijke instelling  /  «V-ZUG-Home» verschijnt.
- ▶  /  «V-ZUG-Home» aantippen.
  - Op het display verschijnt het hoofdmenu van V-ZUG-Home.
- ▶  /  «Modus» aantippen.
  - Op het display verschijnt de keuze aan V-ZUG-Home bedrijfsmodi.











- ▶  /  «Weergeven» of  /  «Bedienen en weergeven» aantippen.
- ▶ De toets  aantippen.
  - De instelling is opgeslagen.
- ▶ Bij LAN-verbinding: Smartphone/tablet met het huishoudelijke toestel verbinden (zie pagina 13).
- ▶ Bij Wifi-verbinding: Het huishoudelijke toestel met het thuisnetwerk verbinden (zie pagina 11).

### Adora SL | TS WP




- ▶ De toets  ingedrukt houden tot het serienummer (SN) op het display verschijnt.
- ▶ De toets  meerdere keren indrukken tot de volgende melding op het display verschijnt: «V-ZUG-Home configureren».
- ▶ De toets  /  indrukken.
  - Op het display staat: «V-ZUG-Home modus».
- ▶ De toets  indrukken.
  - Op het display staat: «Uit».
- ▶ De toets  /  1× of 2× indrukken.
  - Op het display staat: «Weergeven» of «Bedienen en weergeven».
- ▶ De toets  2× indrukken.
  - Op het display staat: «Instellingen opgeslagen».
- ▶ Smartphone/tablet met het huishoudelijke toestel verbinden (zie pagina 13).

## 6.3 Vaatwasmachine

### AdoraDish

- ▶ Druk op het startbeeldscherm zo vaak op de toets  tot  «Persoonlijke instellingen» verschijnt.
- ▶ Druk op de toets .
  - Op het display verschijnt het menu van de persoonlijke instellingen.
- ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot de persoonlijke instelling  «V-ZUG-Home» verschijnt.
- ▶ De toets  aantippen.
  - Op het display verschijnt het hoofdmenu van V-ZUG-Home.
- ▶ De toets  «V-ZUG-Home modus» aantippen.
  - Op het display verschijnt de keuze aan V-ZUG-Home bedrijfsmodi.
- ▶ De toets  «Weergeven» of  «Bedienen» aantippen.
  - De instelling is opgeslagen.
- ▶ De toets  aantippen.
  - Op het display verschijnt het hoofdmenu van V-ZUG-Home.
- ▶ Het huishoudelijke toestel met het thuisnetwerk verbinden (zie pagina 11).




### Adora SL | SL WP

- ▶ De toets  gedurende ca. 5 seconden ingedrukt houden.
  - Op het display staat: «Persoonlijke instellingen».
- ▶ De toets  meerdere keren indrukken tot de volgende melding op het display verschijnt: «V-ZUG-Home modus».
- ▶ De toets  1× of 2× indrukken.
  - Op het display staat: «Weergeven» of «Bedienen».









- ▶ De toets **▶** meerdere keren indrukken tot de volgende melding op het display verschijnt: «Instellingen opgeslagen».
- ▶ Bij LAN-verbinding: Smartphone/tablet met het huishoudelijke toestel verbinden (zie pagina 13).
- ▶ Bij Wifi-verbinding: Het huishoudelijke toestel met het thuisnetwerk verbinden (zie pagina 11).

## 6.4 Kookvelden

- ▶ De toets  aantippen.
  - Op het display verschijnt het menu met persoonlijke instellingen.
- ▶ Door middel van bladeren en aantippen de persoonlijke instelling «V-ZUG-Home» selecteren.
  - Op het display verschijnt het hoofdmenu van V-ZUG-Home.
- ▶ «Modus» aantippen.
  - Op het display verschijnt de keuze aan V-ZUG-Home bedrijfsmodi.
- ▶  «Weergeven» of  «Bedienen en weergeven» aantippen.
  - De geselecteerde persoonlijke instelling wordt opgeslagen.
- ▶ Bij LAN-verbinding: Smartphone/tablet met het huishoudelijke toestel verbinden (zie pagina 13).
- ▶ Bij Wifi-verbinding: Het huishoudelijke toestel met het thuisnetwerk verbinden (zie pagina 11).

## 6.5 Koelkasten en vriestoestellen

- ▶ De toets  aantippen.
  - Op het display verschijnt het hoofdmenu met functies en persoonlijke instellingen.
- ▶ De toets  meerdere keren aantippen tot  op het display knippert.
- ▶ De toets **OK** aantippen.
- ▶ De toets  /  meerdere keren aantippen tot op het display «On» verschijnt.
- ▶ De toets **OK** aantippen.
  - Op het display verschijnt .
  - De instelling is opgeslagen.
- ▶ Het huishoudelijke toestel met het thuisnetwerk verbinden (zie pagina 11).

## 7 V-ZUG-Home instellingen

Hier kan informatie over het huishoudelijke toestel weergegeven worden en kunnen de instellingen voor V-ZUG-Home gewijzigd worden.

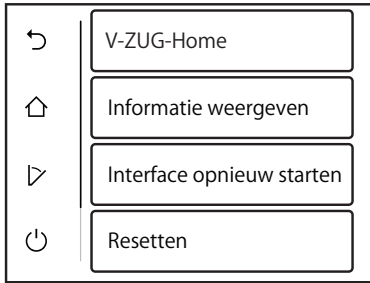


De afgebeelde displays zijn voorbeelden.

### 7.1 Bakovens, fornuizen, stoomovens en magnetrons

**Combair V6000 | V4000 | V2000, Steamer V4000, CombiSteamer V6000 | V4000, CombairSteamer V6000 | V2000 en CombiMiwell V4000 | V2000**

V-ZUG-Home hoofdmenu



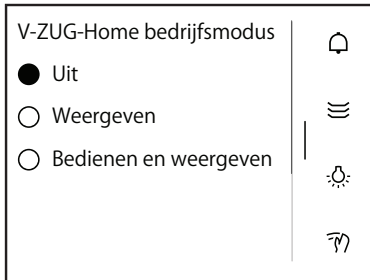
V-ZUG-Home bedrijfsmodus

Overige informatie

De V-ZUG-Home module (interface) wordt opnieuw gestart.

De instellingen van V-ZUG-Home worden teruggezet (zie pagina 28) naar de fabrieksinstellingen.

V-ZUG-Home bedrijfsmodus

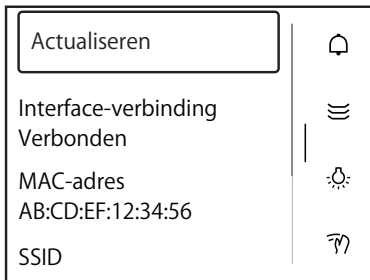


Uit

weergeven

bedienen en weergeven

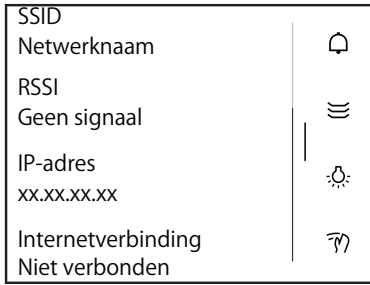
Informatie weergeven (1)



Alle netwerk- en apparaatgegevens worden opnieuw bepaald.

Niet verbonden / verbonden

## Informatie weergeven (2)



Netwerknnaam

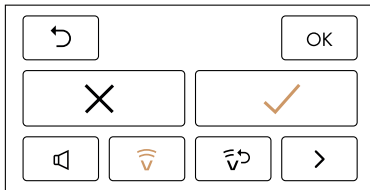
Geen signaal / Zwak signaal / Middelsterk signaal / Goed signaal / Zeer goed signaal/

Niet verbonden / verbonden

## Comhair V600

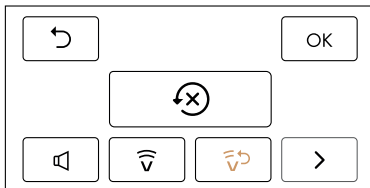
## Geldig voor modellen vanaf 01-04-2024:

## V-ZUG-Home bedrijfsmodus



- Terug naar persoonlijke instellingen
- OK
- Wijzigingen opslaan
- V-ZUG-Home-modus activeren
- V-ZUG-Home-modus activeren
- Menu V-ZUG-Home-modus
- Menu V-ZUG-Home-modus resetten
- Vorige persoonlijke instellingen
- Volgende persoonlijke instellingen

## V-ZUG-Home resetten?



- Terug naar persoonlijke instellingen
- OK
- De instellingen van V-ZUG-Home worden teruggezet (zie pagina 28) naar de fabrieksinstellingen.
- Menu V-ZUG-Home-modus
- Menu V-ZUG-Home-modus resetten
- Vorige persoonlijke instellingen
- Volgende persoonlijke instellingen

## Geldig voor modellen tot 31-03-2024:

HD 0

V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Uit»

HD 1

V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Weergeven»

HD 2





V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Bedienen en Weergeven»

HD r5 EF

De instellingen van V-ZUG-Home worden teruggezet (zie pagina 28) naar de fabrieksinstellingen.





## Combair V400

### Geldig voor modellen vanaf 01-04-2022:




	V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Uit»
	V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Weergeven»
	V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Bedienen en Weergeven»
	De instellingen van V-ZUG-Home worden teruggezet (zie pagina 28) naar de fabrieksinstellingen.

### Geldig voor modellen tot 31-03-2022:




V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Bedienen en weergeven» activeren

- ▶ De toetsen  en  gelijktijdig ca. 5 seconden ingedrukt houden.
  -  knippert.
  - De verbindingsmodus is gedurende 60 seconden actief.
- ▶ Het huishoudelijke apparaat binnen deze tijd met het thuisnetwerk verbinden (zie pagina 11).
  -  brandt.
  - De V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Bedienen en weergeven» is geactiveerd.

V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Uit» activeren

- ▶ De toetsen  en  gelijktijdig ca. 5 seconden ingedrukt houden.
  -  brandt niet meer.
  - De V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Uit» is geactiveerd.





Instellingen van V-ZUG-Home naar fabrieksinstellingen terugzetten

- ▶ V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Uit» activeren.
- ▶ De toetsen  en  gelijktijdig ca. 10 seconden ingedrukt houden.
  -  knippert.
  - De instellingen van V-ZUG-Home worden teruggezet (zie pagina 28) naar de fabrieksinstellingen.




## Combair V200

### Geldig voor modellen tot 31-03-2022:




V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Bedienen en weergeven» activeren

- ▶ De draaischakelaar  naar de stand  draaien.
- ▶ De draaischakelaar °C tot de eindaanslag rechtsom draaien en gedurende minstens 3 seconden in deze positie houden.
  -  knippert.
  - De verbindingsmodus is gedurende 60 seconden actief.
- ▶ Het huishoudelijke apparaat binnen deze tijd met het thuisnetwerk verbinden (zie pagina 11).
  -  brandt.
  - De V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Bedienen en weergeven» is geactiveerd.

V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Uit» activeren

- ▶ De draaischakelaar  naar de stand  draaien.
- ▶ De draaischakelaar °C tot de eindaanslag rechtsom draaien en gedurende minstens 3 seconden in deze positie houden.
  -  brandt niet meer.
  - De V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Uit» is geactiveerd.

Instellingen van V-ZUG-Home naar fabrieksinstellingen terugzetten

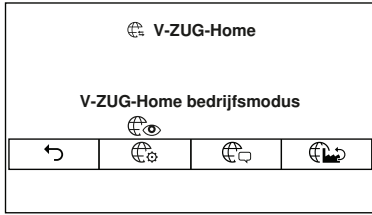
- ▶ De draaischakelaar  naar de stand  draaien.
- ▶ De draaischakelaar °C tot de eindaanslag rechtsom draaien.
- ▶ De draaischakelaar °C tot onder «250 °C» linksom draaien.
- ▶ De draaischakelaar °C tot de eindaanslag rechtsom draaien.
- ▶ De draaischakelaar °C tot onder «250 °C» linksom draaien.
- ▶ De draaischakelaar °C tot de eindaanslag rechtsom draaien.
  -  brandt.
  - De instellingen van V-ZUG-Home worden teruggezet (zie pagina 28) naar de fabrieksinstellingen.







De temperatuurselectie moet binnen 6 seconden 2× tot onder 250 °C worden gedraaid.

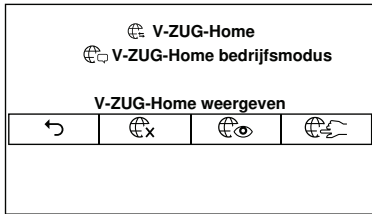
**Comhair SL | SLP | XSL | XSLP, CombiSteamer HSL | XSL, ComhairSteamer SL en CombiSteamer MSLQ**





V-ZUG-Home hoofdmenu



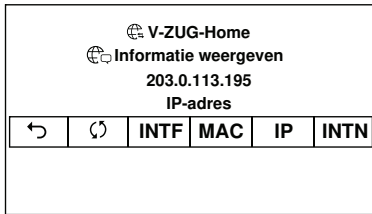
-  Terug naar de persoonlijke instellingen van het huishoudelijke toestel / Aangebrachte wijzigingen opslaan
-  V-ZUG-Home bedrijfsmodus
-  Informatie weergeven
-  V-ZUG-Home fabrieksinstellingen



V-ZUG-Home bedrijfsmodus



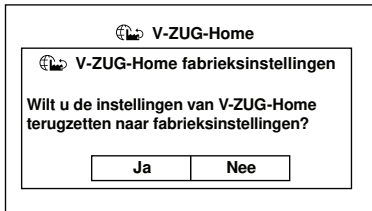
-  Terug naar het V-ZUG-Home hoofdmenu / Aangebrachte wijzigingen opslaan
-  V-ZUG-Home uit
-  V-ZUG-Home weergeven
-  V-ZUG-Home bedienen en weergeven

Informatie weergeven



-  Terug naar het V-ZUG-Home hoofdmenu
-  Verbindingsdiagnose starten
- INTF** ✓: Interface-verbinding beschikbaar  
X: Geen interface-verbinding beschikbaar  
Interface-verbinding opnieuw starten: De V-ZUG-Home module (interface) wordt opnieuw gestart.
- MAC** MAC-adres
- IP** IP-adres
- INTN** ✓: Internetverbinding beschikbaar  
X: Geen internetverbinding beschikbaar

V-ZUG-Home fabrieksinstellingen

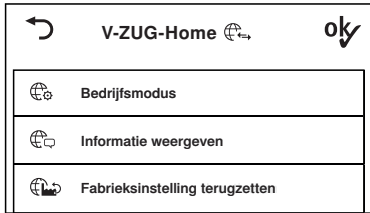





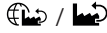

- Ja** De instellingen van V-ZUG-Home worden teruggezet (zie pagina 28) naar de fabrieksinstellingen. Het menu wordt gesloten.
- Nee** Het menu wordt gesloten, er worden geen wijzigingen aangebracht.

## 7.2 Wasmachines en wasdrogers

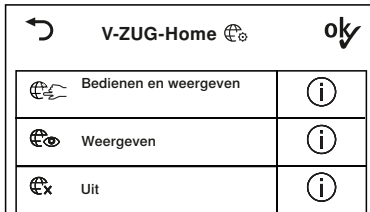
### AdoraWash, AdoraDry, CombiAdoraDry, Adora SLQ | SLQ WP | TSLQ WP






#### V-ZUG-Home hoofdmenu



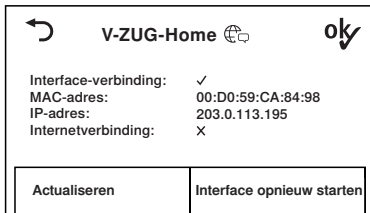
-  Terug naar de persoonlijke instellingen van het huishoudelijke toestel
-  V-ZUG-Home bedrijfsmodus
-  Informatie weergeven
-  V-ZUG-Home fabrieksinstellingen
-  Aangebrachte wijzigingen opslaan





#### V-ZUG-Home bedrijfsmodus



-  Terug naar het V-ZUG-Home hoofdmenu
-  Bedienen en weergeven
-  Weergeven
-  Uit
-  Aangebrachte wijzigingen opslaan

#### Informatie weergeven

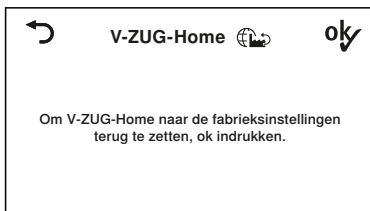




-  Terug naar het V-ZUG-Home hoofdmenu
-  Aangebrachte wijzigingen opslaan
-  Interface-/internetverbinding beschikbaar
-  Geen interface-/internetverbinding beschikbaar

**Actualiseren:** informatie opnieuw bepalen


**Interface opnieuw starten:** de V-ZUG-Home module (interface) wordt opnieuw gestart.

#### V-ZUG-Home fabrieksinstellingen

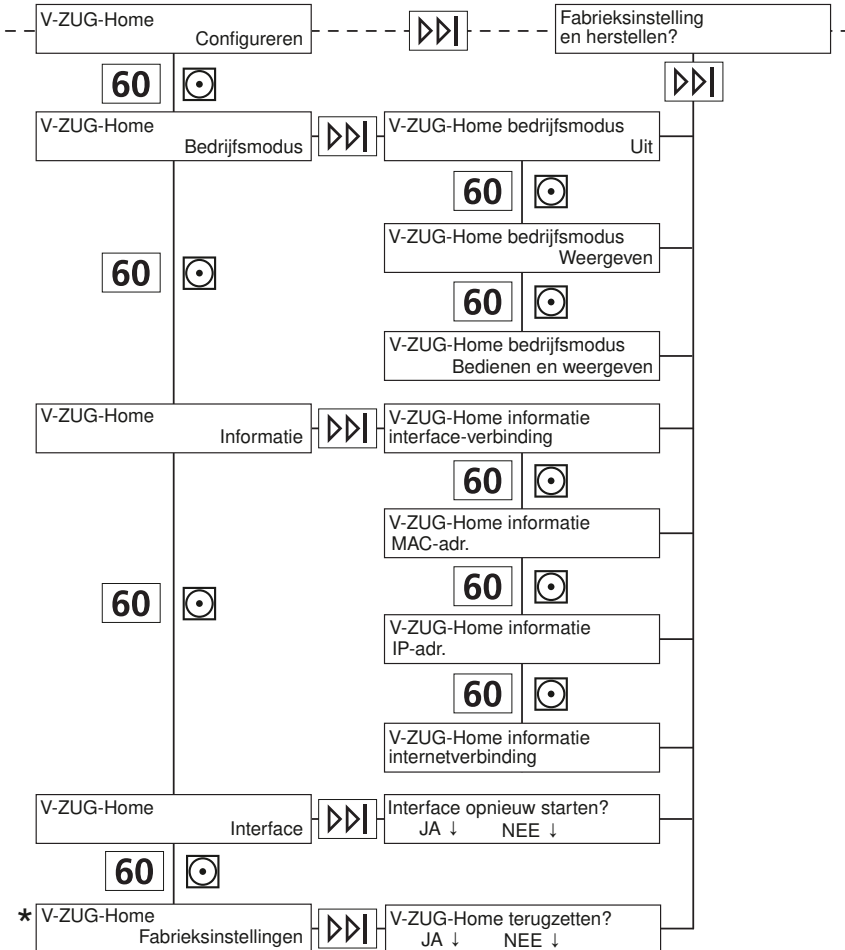


-  Terug naar het V-ZUG-Home hoofdmenu
-  De instellingen van V-ZUG-Home worden teruggezet (zie pagina 28) naar de fabrieksinstellingen.

**Adora SL | TS WP**

- 60** Adora SL
-  Adora TS WP

- ▷▷
- Naar de volgende persoonlijke instelling
- Verder naar een submenu van V-ZUG-Home
- Aangebrachte wijzigingen opslaan
- Submenu van V-ZUG-Home verlaten
- Terug naar het menu met persoonlijke instellingen



\* De instellingen van V-ZUG-Home worden teruggezet (zie pagina 28) naar de fabrieksinstellingen.







## 7.3 Vaatwasmachine

### AdoraDish





#### V-ZUG-Home hoofdmenu



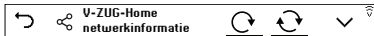
-  Terug naar de persoonlijke instellingen van het huishoudelijke apparaat
-  V-ZUG-Home fabrieksinstellingen
-  V-ZUG-Home informatie
-  V-ZUG-Home bedrijfsmodus





#### V-ZUG-Home bedrijfsmodus



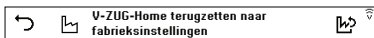
-  Terug naar het V-ZUG-Home hoofdmenu
-  Bedienen
-  Weergeven
-  Uit




#### V-ZUG-Home netwerkinformatie



-  Terug naar het V-ZUG-Home hoofdmenu
-  Wifi-module opnieuw starten
-  Netwerk- en apparaatinformatie opnieuw laden
-  Netwerk- en apparaatinformatie weergeven:
  - MAC-adres
  - IP-adres
  - Status interface
  - Status internet
  - Wifi SSID
  - Wifi signaalsterkte

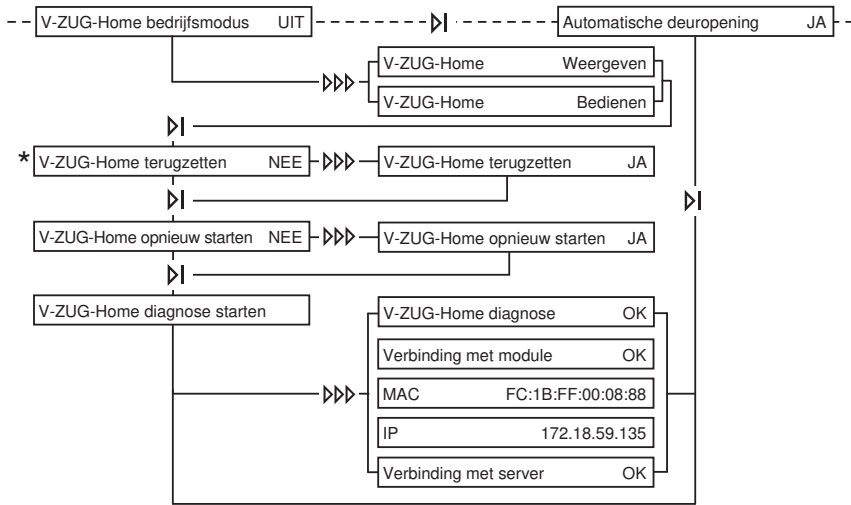
#### V-ZUG-Home fabrieksinstellingen



-  Terug naar het V-ZUG-Home hoofdmenu
-  V-ZUG-Home fabrieksinstellingen
-  V-ZUG-Home terugzetten naar fabrieksinstellingen

**Adora SL | SL WP**

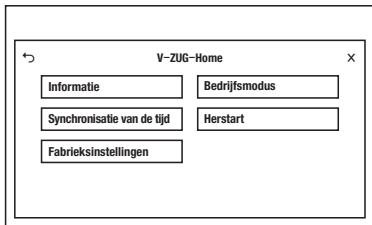
- ▷ ▪ Naar de volgende persoonlijke instelling
  - Aangebrachte wijzigingen opslaan
- ▷▷ ▪ Persoonlijke instelling wijzigen



\* De instellingen van V-ZUG-Home worden teruggezet (zie pagina 28) naar de fabrieksinstellingen.

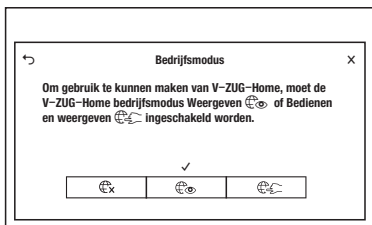
**7.4 Kookvelden**

V-ZUG-Home hoofdmenu



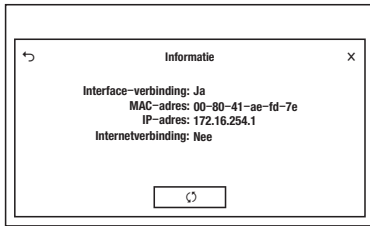
- ↶ Terug naar de persoonlijke instellingen van het huishoudelijke toestel
- ✕ Persoonlijke instellingen verlaten

V-ZUG-Home bedrijfsmodus



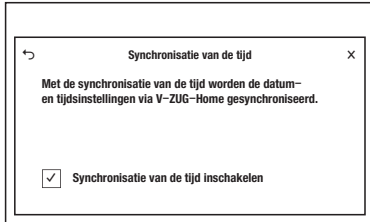
- ↶ Terug naar de persoonlijke instellingen van het huishoudelijke toestel / Aangebrachte wijzigingen opslaan
- 🌐✕ V-ZUG-Home uit
- 🌐👁️ V-ZUG-Home weergeven
- 🌐👁️👉 V-ZUG-Home bedienen en weergeven
- ✕ Persoonlijke instellingen verlaten / Aangebrachte wijzigingen opslaan

## Informatie



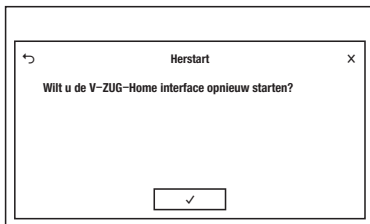
- ↶ Terug naar de persoonlijke instellingen van het huishoudelijke toestel
- ↺ Informatie opnieuw bepalen
- ✕ Persoonlijke instellingen verlaten

## Synchronisatie van de tijd



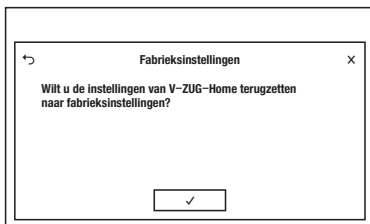
- ↶ Terug naar de persoonlijke instellingen van het huishoudelijke toestel / Aangebrachte wijzigingen opslaan
- ✓ Synchronisatie van de tijd inschakelen
- ✕ Persoonlijke instellingen verlaten / Aangebrachte wijzigingen opslaan

## Herstart



- ↶ Terug naar de persoonlijke instellingen van het huishoudelijke toestel
- ✓ De V-ZUG-Home module (interface) wordt opnieuw gestart. Het menu wordt gesloten.
- ✕ Persoonlijke instellingen verlaten

## V-ZUG-Home fabrieksinstellingen



- ↶ Terug naar de persoonlijke instellingen van het huishoudelijke toestel
- ✓ De instellingen van V-ZUG-Home worden teruggezet (zie pagina 28) naar de fabrieksinstellingen. Het menu wordt gesloten.
- ✕ Persoonlijke instellingen verlaten

## 7.5 Koelkasten en vriestoestellen

- OF De V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Uit» is geactiveerd.
- On De V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Bedienen en weergeven» is geactiveerd.
- rS De instellingen van V-ZUG-Home worden teruggezet (zie pagina 28) naar de fabrieksinstellingen.

## 7.6 V-ZUG-Home fabrieksinstellingen

Bij het terugzetten van de instellingen van V-ZUG-Home worden, afhankelijk van het type verbinding (zie pagina 5), verschillende instellingen teruggezet.

### WLAN

Als uw huishoudelijke toestel via Wifi moet worden verbonden, worden

- in de netwerkinstellingen de automatische toewijzing van het IP-adres (DHCP) geactiveerd en het ingestelde Wifi (SSID/PSK) gewist,
- de beveiliging met wachtwoord gedeactiveerd,
- de pushberichten gewist,
- de lijst met alle verbonden Bluetooth-toestellen gewist.

### LAN

Als uw huishoudelijke toestel via LAN moet worden verbonden, worden




- in de netwerkinstellingen de automatische toewijzing van het IP-adres (DHCP) geactiveerd,
- de beveiliging met wachtwoord gedeactiveerd,
- de pushberichten gewist.

## 8 Storingen verhelpen

In dit hoofdstuk worden storingen behandeld die met behulp van de beschreven stappen eenvoudig zelf kunnen worden verholpen. Als het om een andere storing gaat of als de storing niet kan worden verholpen, bel dan de klantenservice.

### 8.1 Via Wifi verbonden huishoudelijke toestellen

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het nieuwe huishoudelijke toestel wordt niet herkend in de V-ZUG app.	▪ De V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Uit» is geactiveerd.	▶ V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Weergeven» of «Bedienen en weergeven» / «Bedienen» activeren (zie pagina 13).
	▪ Indien het probleem niet verholpen kan worden:	▶ De interface in de persoonlijke instellingen van V-ZUG-Home opnieuw starten (zie pagina 18). ▶ Bluetooth op smartphone/tablet deactiveren en weer activeren.

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
In de V-ZUG app kan na het invoeren van de PIN-code geen verbinding tussen huishoudelijk toestel en draadloos netwerk tot stand worden gebracht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Smartphone/tablet en huishoudelijk toestel bevinden zich niet in hetzelfde draadloze netwerk.</li> <li>▪ Indien het probleem niet verholpen kan worden:</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ In de V-ZUG app het draadloze netwerk selecteren waarmee ook de smartphone/tablet verbonden is.</li> <li>▶ Huishoudelijk toestel uit de V-ZUG app verwijderen.</li> <li>▶ Huishoudelijk toestel in de V-ZUG app toevoegen.</li> <li>▶ De interface in de persoonlijke instellingen van V-ZUG-Home opnieuw starten (zie pagina 18).</li> <li>▶ Huishoudelijk toestel in de Bluetooth-instellingen van de smartphone/tablet wissen en het huishoudelijke toestel opnieuw via Wifi verbinden (zie pagina 11).</li> </ul>
☞ of  brandt niet of wordt niet weergegeven.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ De V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Uit» is geactiveerd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Weergeven» of «Bedienen en weergeven» / «Bedienen» activeren (zie pagina 13).</li> </ul>
☞ of  stopt niet met knippen of  stopt niet met branden, hoewel de V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Bedienen en weergeven» / «Bedienen» actief is.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Het huishoudelijke toestel is niet via Wifi verbonden.</li> <li>▪ Wifi is niet meer bereikbaar.</li> <li>▪ Dataverkeer actief of softwareupdate wordt uitgevoerd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Huishoudelijk toestel via Wifi verbinden (zie pagina 11).</li> <li>▶ Geen handeling nodig.</li> </ul>
Bij de aanmelding met het V-ZUG-Home account wordt het e-mailadres of het wachtwoord niet herkend.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Er werd nog geen V-ZUG-Home account in de V-ZUG app aangemaakt.</li> <li>▪ De aanmeldgegevens van het online portaal (<a href="http://www.vzug.com">www.vzug.com</a>) werden gebruikt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ In de V-ZUG app een V-ZUG-Home account aanmaken (zie pagina 12).</li> <li>▶ De aanmeldgegevens van het V-ZUG-Home account gebruiken.</li> </ul>
Het postvak van het e-mailaccount bevat geen registratiemail om het V-ZUG-Home account aan te kunnen maken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ De registratiemail bevindt zich in de SPAM-map of in de prullenbak van het e-mailaccount.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ SPAM-map en prullenbak van het e-mailaccount controleren.</li> <li>▶ Registratiemail openen en e-mailadres bevestigen. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Het V-ZUG-Home account is aangemaakt.</li> </ul> </li> </ul>

## 8.2 Via LAN verbonden huishoudelijke toestellen

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
<p>☞↔, brandt niet of wordt niet weergegeven.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ De V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Uit» is geactiveerd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Weergeven» of «Bedienen en weergeven» / «Bedienen» activeren (zie pagina 13).</li> </ul>
<p>☞↔, stopt niet met knipperen c.q. ☞!</p> <p>stopt niet met branden, hoewel de V-ZUG-Home bedrijfsmodus «Bedienen en weergeven» c.q. «Bedienen» actief is.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ De netwerkkabel is niet op de kabelaansluiting van de V-ZUG-Home module aangesloten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Alle connectoren van de netwerkkabel controleren en het huishoudelijke toestel via LAN verbinden (zie pagina 12).</li> <li>▶ Als de kabelaansluiting niet toegankelijk is, service bellen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Storing in het thuisnetwerk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Internetverbinding via smartphone of tablet controleren.</li> <li>▶ Netwerktechnicus bellen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dataverkeer actief of softwareupdate wordt uitgevoerd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Geen handeling nodig.</li> </ul>

## 9 Trefwoordenlijst

<b>B</b>		
Bakoven		
Bedrijfsmodus activeren.....	15	
Instellingen aan het huishoudelijke toestel		
.....	22	
Netwerkaansluiting .....	13	
Bedienen .....	8	
Bedienen en weergeven.....	8	
Bedrijfsmodus activeren		
Bakoven/stoomoven.....	15	
Comhair V200.....	15	
Comhair V400.....	14, 15	
Comhair V600.....	14	
Koelkasten en vriestoestellen.....	17	
Kookveld .....	17	
Magnetron.....	13	
Vaatwasmachine.....	16	
Wasdroger .....	16	
Wasmachine.....	16	
<b>C</b>		
Comhair V200		
Bedrijfsmodus activeren.....	15	
Instellingen aan het huishoudelijke apparaat		
.....	21	
Comhair V400		
Bedrijfsmodus activeren.....	14, 15	
Instellingen aan het huishoudelijke apparaat		
.....	20	
Comhair V600		
Bedrijfsmodus activeren.....	14	
Instellingen aan het huishoudelijke apparaat		
.....	19	
<b>D</b>		
Draadloze verbinding.....	11	
<b>G</b>		
Garantieverlenging .....	35	
Geldigheidsbereik.....	2	
<b>I</b>		
Internetverbinding		
Controleren .....	22, 23	
Tot stand brengen .....	13	
<b>K</b>		
Koelkasten en vriestoestellen		
Bedrijfsmodus activeren.....	17	
Instellingen aan het huishoudelijke apparaat		
.....	27	
Kookveld		
Bedrijfsmodus activeren.....	17	
Instellingen aan het huishoudelijke toestel		
.....	26	
Netwerkaansluiting .....	13	
<b>L</b>		
LAN-verbinding.....	13	
<b>M</b>		
magnetron		
Bedrijfsmodus activeren.....	13	
Instellingen aan het huishoudelijke apparaat		
.....	18	
<b>N</b>		
Netwerkaansluiting .....	13	
Notities .....	33	
<b>O</b>		
OF .....	7	
On .....	8	
<b>S</b>		
Smartphone		
Met huishoudelijk toestel verbinden		
.....	13	
Systeemvereisten.....	5	
Stoomoven		
Bedrijfsmodus activeren.....	15	
Instellingen aan het huishoudelijke toestel		
.....	22	
Netwerkaansluiting .....	13	
Symbolen.....	4	
Symbool/activiteit .....	9	
<b>T</b>		
Tablet		
Met huishoudelijk toestel verbinden		
.....	13	
Systeemvereisten.....	5	
Technische vragen .....	35	
<b>U</b>		
Uit.....	7	
<b>V</b>		
Vaatwasmachine		
Bedrijfsmodus activeren.....	16	
Instellingen aan het huishoudelijke apparaat		
.....	25, 26	
Netwerkaansluiting .....	13	
Veiligheidsvoorschriften		

---

Algemene .....	4
Reglementair gebruik.....	4
Vóór de eerste inbedrijfstelling .....	4
Vóór de eerste inbedrijfstelling .....	4
V-ZUG-app.....	11

## **W**

### Wasdroger

Bedrijfsmodus activeren.....	16
Instellingen aan het huishoudelijke apparaat .....	24
Instellingen aan het huishoudelijke toestel .....	23
Netwerkaansluiting .....	13

### Wasmachine

Bedrijfsmodus activeren.....	16
Instellingen aan het huishoudelijke apparaat .....	24
Instellingen aan het huishoudelijke toestel .....	23
Netwerkaansluiting .....	13

Weergeven .....	8
-----------------	---



## 10 Notities



# 11 Service & Support



In het hoofdstuk «Storingen oplossen» vindt u nuttige informatie met betrekking tot kleinere storingen. Zo hoeft u niet om een servicemonteur te vragen en vermijdt u mogelijke kosten.

## **Uw reparatieopdracht**

Onder [www.vzug.com](http://www.vzug.com)→Service→Service-Nummer vindt u het telefoonnummer van het dichtstbijzijnde V-ZUG-Service-center.

## **Technische vragen, toebehoren, garantieverlenging**

V-ZUG helpt u ook graag bij algemene administratieve en technische aanvragen, neemt uw bestellingen op voor toebehoren en vervangende onderdelen en informeert u over onze vooruitstrevende servicecontracten.



1100949-07

V-ZUG Ltd, Industriestrasse 66, CH-6302 Zug  
info@vzug.com, www.vzug.com

